

dischenu laimi un bagatibu atraß, tur tikai behdigs liktenis warot sagaidit, to jau isgahjuschi gada esam fajijuschi. Ka ta teesham ir, to nu atkal waram redset is feloschahm behdigahm, "Balt. Wehstnesi" nodrukatahm sinam, kuras Valoschahm rabi pehdejas deenäs dabujuschi pahr Brasilijs waldibas eerehdru rihloschanoe Santa-Katarinas prouinze ar eegahjejeem. Ta par veemehru us waldibas koloniju Kresziumu pehdeja laika nowests wairak neka 1000 kolonistu, wišwairak Pohi un wezi kolonisti is Deenwidus-Kreewijas, pa leelakai daki bes grashcha naudas. Tur teem, meschi nometinateem bes kahdeem lihdsekleem, breenigis bads efot; behrini mirstot, tamdeh kae-hedufschahm mahstehm shdala ne-efot; issamfeschana leela. Kolonijas zaur kolonizacijas komisiju tikai loti masä mehrä bijusches cemeheritas un usturu lihds koloniju cemeherishana, ka ari darbu pee zeli taischana, kas eegahjejeem pahr Brasilijs kolonizacijas likumeem jadabon, tee nedabujuschi, tamdeh kae turenes komisija naudu, kure ta ne zentralwaldibas tam noluhkam sanehmu, isschkehrdejusi jeb sawa starpa isdalijusi. Kad nu eegahjeji, sinadami, ka komisija pee winu posta wainigo, pehdejai zeeti gahjuschi wirsu, pahrtku peeprafidami, tad komisija pahrtku weetä us Kresziumu nosuhtijus saldatus, kas ar bajoneteem lai chstgribu ajsden. Sudsibahm pahr komisijas nekreetnibahm pee Santa-Katarinas gubernatora un Brasilijs semkopibas ministerijas naus bijusches nefahdas felmes, turpretim mahzitais Valodis, suhdsibum kolonistu pamahzichanas dehl, dabujis pedraudejumu, jo ta tak efot komisijas darischana, par kolonisteem gahdat. Kresziuma Latweeshu kolonisteem (kuri pavismam kahdas 8 gimes) til flitti nellahjotees, jo tee jau agrak cemeheritas kolonijas nometusees un no kahdu turenes budeeku, kuras winu darbu kreetnumu redsejis, pahrtku us rehkinuma dabujot. Blaschaku apstruktu pahr turenes nekahrtibahm Valodis solijees pehefuit ari no zitahm waldibas kolonijahm Santa-Katarinas prouinze, ka par peem. Blumenawas, kur dsredot to pachu, proti kaudus eegahjeji fabrakuljchi, kolonijas ne-eemeheritas, un tamdeh eegahjejeem bads un zeechana. Pee tahdas Brasilijs waldibas eerehdru rihloschana war tilai katu no ajseloschana us Brasiliju brihdinat.

"Deenas Lapa", schi raktu valdkruakadama, ar gawilehn atgahdina fawem lositajeem, ka "Balt. Wehstnesi", Valodim tizedams, pats bijis tanis domas, ka ajsghajuscheem Latweescheem Brasilijs labi klahjotees, bet nu winsch pats efot atsinis, ka pahrtkatees. Mums tahdas "Deenas Lapa" gawiles leelaks buht neweetä, un labaki buht, kad "Deenas Lapa" pati ta daritu, ka schoreis "Balt. Wehstnesi", proti, kad wina sawus pahschas senakos, greisos spredumus pahr dauds leetahm pahrlabotu, kad peedshwojumi peahdijuschi, ka leetas patesibä pavismam zitadas ir, neka "Deenas Lapa" tahu tehlojusi.

No ahrsemehm.

Wahzija. Wahzu reichstagä schint deenäs garas debatas bijusches dehl labibas mutu atzelchana. Bet pee balsoschana zaur balos wairakum preekschikuns tika atraidits. — Brihwprahktig runatajs Eishens Richters tureja garu runu pret bijuscho walstangleri fihu Bißmarku, mehgindams to pahr eesphjus ishobot un ar doublem ampehadt, kas jau ari nebija nekahda bailiga leeta, tamdeh ka Bißmarks pats nebija slah un tapehz neka newareja atbildet. Tomehr zits tautas weetneels, Hellsdorfs, apkauninaja duschigo mutes waroni, wina istureschana pret slaweno walsts wihru van beslaunibü un glehmlibü norahdams. — Keisara Wilhelma II. festais dehls nudrihs tiks kritis. Par kruschtehu Wahzu keisars efot gribejis usaizinat Austrijas keisaru, — bet ka tagad teek sirot, tad tas newarot notikt; laikam gan tamdeh n, ka Wahzu keisars ir luteritzigs, kruspti Austrijas waldineels peeder pee Katolu basnizas.

Austrija. Turku fuhtnis Saadulla Pashä gribejis pats few padaritees galu, pirti paprekschu mehgindams valahrtrees un pahr tam, kad tas winam nebija idemves, apgaismoschana gahsi tihshi eedwaschodams. Pashnahwibas cemeels efot gruhtsrdiba.

Dahnijs. Leelais jals, kas tagad misur Eiropas reeturmös walda, ir starp Dahnijs falahm un Wahzu zeetsemi pahrtsteepis stipru tiltu, pahr kuru tagad twaikonu weetä brauz ar kamanahm. Tahds dabas notikums tur tilai reti tizis peddshwots. Pat no Italijas un Franzijas suo, ka tagad tur til stipri sirot, ka dauds zilwelu zaur to atrauduschi galu. Krahsau schi semju eddshwotajeem naw, un nami ari ti til plahni buhwei, ar flikteem logeem un negetahm durwim, ka nobaga laudis nepawismam nesina, ka no aufstuma isglahbtees.

Belgija. Iglus gadus jau schijenes brihwprahktigacee pahr tam ilgojabs un ne reti deewsgan trofshchani vrasjia, lai tilku eewesta wis-pahriga balsoschana teehba; jo pahr brihwprahktig tukumeem efot pavismam greisa buhshana, ka taukas weetneeli tikai no kahdeem pahrtku un pagastu weetneekem warot tilk wehleti; ikkatriam pawalstneekam wajagot buht teehba, bet widutajeem tautas weetneekus zelt preeksch parlamenta. Lai nu gan waldiba ilgi tahdeem pagebrehjumee turejabs preti, tad tomehr ta galu galä tak atraidahs un nu, ka leelaks, bhubi gatawa, lihdschinigos wehleschana likumus pahrtait. Bet nu pahsi brihwprahktigacee no tam sahl baidites; jo leetu wairak opdomojuschi, tee aissnu-schi, ka preeksch wineem no tam nekahda labums ne-efot gerams, tamdeh ka leelais eddshwneeku pulks warbuh nemas newehlehs brihwprahktigacee pa prahtam un tos nemas ne-efots par fawem labdarem.

Franzija. Par Frantschu tautas weetneeku presidentu atkal lihdschiniagois Folek's tizis eezelts.

Spanhija. Ne takl no Franzijas robeschas nule kahds zilvelo tizis opzektinatis, no kura domä, ka tas efot Kreewu generala Sesiwerstowa slepkawa, kas isgahjuschi goda. Parisi sawu breemas darbu pahrdzadams.

Portugalija. Masä Portugalijas walstina isrihko kara spehkus, kuras ta grib aissuhit us Afriku pret Anglu warmakeem, kas winai tur leelus sejmes gabalus atchimuschi. Tomehr naw zerams, ka zaur to ihstens karsch starp milsi un vundurinu izzelies.

Italija. Italija pehdejais nedelas studentu nemeeri padarijuschi nepatihkamu troksni. Scheem negatawajeem jaunelkem wairak patih ar politikas leetahm nodarbokes, neka ar mahzichanas galwinas lausit, un kad nu prahtgä waldiba un litumu deweji winus neklauja, tad tee ar eelas trofshneem schi teesibu few gribetu celorot.

No eeksfhemehm.

No Pehterburgas. "Waldibas Wehstnesi" issino Wisaugsta ko pahchli, pahr kuras wisa Luteranu basnizas skolas Pehterburgas un Maflawas konfitorial-apgabalä, bes isnehmu, lihds ar wisu

schihm skolahm peederigo ihpachumu pahret sem tautas apgaismoschanas ministerijas pahrvaldibas, ar to nosafijumu, ka Luteranu mahzitajeem paleek ufraudsiba pahr tizibas mahzichana schajas skolais.

No Tveras gubernas. Pagahjuschi wasara jau sen aiseiteju, atsfahdama ihpachhi semkopjeem prezigu atskatu, jo wisa bija rachenii audis un isdewe, ta to waram wifadu fina nosault par bagatu gadu. Birmais sneegs gan faktita Novemberi, bet tadshu tagad, Dezembera beigas, wehl sneega ir deewsgan masa kahrtina, ta ka ar to nepeetei us leelakeem geleem preeksch braukschanas ar ragawahm. Ihpachhi willi pee muns leelä mehrä kleijo schi seem' aplahrt, un pat nekunahs fahdshas et un apskatites pahr fahdshas funem. Bitadu fina schee mescha funi muhs ne-apgruhtina, — tilai wasara tee leelaku slahdi padara, saplosidami gan kumelus, gan aitas. To ihpachhi war dabut redset gada-tirkös, kur no wifem fawestee fumeleem $\frac{1}{3}$ data ir no wilkeem apskahdeti.

B. J.

No Mogilewas gubernas. Homeles pilsehta lahzis un wilks eewesti, kas, us dselsszela fleedehm plehchotees, tapuschi fabraukti. Dselsszela usraugs tos atradis wehl filius un weenu ottu ekoduschos.

No Zahnishkes. Schi nav neweenaas familijas, kura lahdas peederigais nebuhtu Amerika. Te brahlis, tur tehs no ajsghajuschi radineka il deenas gaida selta kasti, te jauna feewa truhkumä un posta gaida sawu ajsghajuschi wihru, zeredoma, tapt par bagatu Amerika-neeti. Nekahdi brihdinajumi, ne ari us Ameriku ajsghajuschi behdigeen snojumi, kuij pee muns atnahk, ne-attura apstulbotos no laimes mlechchanaas taahlumä. Behdeja laika woirak schijenes eedshwotaj ajsghajuschi us Deenwidus-Afriku, un teem efot masak eemesla schehlootes, ka sawu tehwijsu tashus, — protams, if semakas kahrtas, — fapno pahr Ameriku. Bet winahm beeschi klahjabs loti plahni. Kad winas wisu sawu manu pahrehtchus khanochä naudä, un to, ka ari paschus fewi usfijusches kahdam jaunam ajsghajuschi wihreem, tad tahu dodahs projam us jauno pahauli. Bet jaunajam wihreem peeteek tikai ar winas naudu, un jauno, jauko zeribu vilno feewu tas astahj kaut kahdu ostas pilsehta, kamehr pats aisschmauz taahlä pahauli. Bet neba wis ilgi winam laime smaida. Pahr ihsa laika tas gresschahs atpatal, no nabadsibas un pahmetoschahs firds-apfins dñjits un flubinats.

L. J. — B. W.

Widseme.

No Pinkeneekeem. Muhsu mahzitajam, ne sen us Schwarzeneckeem pee flimneeka brauzot, atgadijahs nelaime. Gresshot sirgu us zitahm pehdam, schis eegrudhids kahju dsilä gropä un vahrlausis. Mahzitajam, weenam pascham brauzot, bijis wifai schauschaligi, kamehr ne-meerigo loipu aisdabujis gabalu lihds meschafarga mahjahm, kur to us pehdam lizis noschaut, lai wairs nemozahs. Divi gadus atpatal zeen, mahzitajam bija lihdsfigs atgadijums. Brauzot, behrnu pahrlauschinat, lihdsnemtais draudses aisslahros (pahrminderis) isbrauzis sirgus is Puhjuu frogta stedels un, newaredams tos labi faturet, laidis pret sehti, bet, ne-eeklatijees, ka preeksch aissuhgtas ragawas ar us-zeltahm ilksim, usbrauzis tafni ragawahm wirsu, ta ka weens sirgs us ilks un turpat us weetas noidees.

B. W.

No Leel-Gheres. Jaungada wakarä pee muns atgadijahs schahds notikums; Schijenes Kalnduschi mahju fainneeks B. G. S. minetä deena bija isbrauzis us lauka, kahdu dorischau dehl. Wakarä mahjäns brauzot, tam, deemschehl, notikusi nelaime, kas tam dñjibwibu makfajusi. Pa kahdu mescha zeli brauzot, us ahtra likluma kamanas apgahjusches un tas no tahn iskritis. Aichtot, tas galu bija tikstipri fasitis, ka laikam wairs nebija warejis peetztees, un ta tad — nosalis. Nelaimigo apraud feewa un trihs behrni. — u —

Kurseme.

Pahr Kursemes pagastu faweenoschanu "R. W." raktu schahdi: Ja pagastu faweenoschana ees ari us preeksch til pat pahrti, ka lihds schim, tad no 600 tagadeem Kursemes pagastem isnahs laikam tilai 250—300, warbuht ari wehl masak, zaur to ne ween pahrvaldishana tiks atweeglinata, bet eedshwotajeem buhs ari masak isdewumu. Bet tam ari pagastu nosaukumi buhs dauds weenlahrschaki, nela tas lihds schim bija.

No Kalnzeema. Schijenes Purmalu mahjäns sagli ne sen bija issaguschi kahdu trihsdefmit pahruus labibas, meschus un rudsus, fahertus maihos, lai no rihta westu us fudmalahm malt, un pahsi schiru un diwejus rihtus. Wakarä eepreksch Jaungada wakarä bija loti pahrlauschki trihs ne-ustizami tehwini, kureem kubä bijusi stanga un ziti saglu rihti. Ta ka tee tikuschi poshti, tad tuhlit no rihta apsagtais fainneeks ar krodseneeku nobraukuchi pee Pinku pagasta waldes lozetta, un tad wisi trihs aissbraukuchi krait pee finamajee — Solitudes masajem grunteekem, kur ari atrauduschi schiru, weenus rihtus un ari labibu kahdu aisslehgta lahde, ko wainigais, tekdamees, atflehgus nosaukusi, ka preeksch wineem no tam nekahda labums ne-efot gerams, tamdeh ka leelais eddshwneeku pulks warbuh nemas newehlehs brihwprahktigacee pa prahtam un tos nemas ne-efots par fawem labdarem.

B. W.

Leel-Swehthes Nullu mahju eddshwneekam R. Seemas-swehktu nakti stallis uslausis un sirgs issagt. — ns.

No Bramberges. 31. Dezembera wakarä "Lihgo" beedriba isrikloja Potu-Kanneneekö wezä gada pawadishanu un jauna gada fogaidschau ar deju un dseebashanu no beedribas kora u. i. t. Laiks bija labs, un publikas bija fanahzis eewehrojami dauds, ta ka minetahs telpas, kout gan nam masahs, bija nepeeteekoshas. Grawehrojot leelo lauschi druhsmu, wareja leezinat, ka ta bija wifadu sinä peeklahjiga, satziga un peetiziga. Ap pusnakti, pirms wezä gada atwadishanahs un jauna gada fagaidschana, notikahs gariga zeremonija, sem beedribas preekschneela wadibas. Pahr beigteem Deewa wahrdeem waijadsja otrā galā, jeb ta fauzamajā sahlē, notikties gada pahrtmainam. Beedribas preekschneeks, sawu zeremoniju beidjis, tuhlit uslaizinaja weesus, salafites otrā galā jeb sahlē, kur redshchot gadus pahrtmainamees, bes ka isriklotaju komitejai, kura tika no beedribas eewehrojot, pahrti, waj, ta ari ir tik taahu tiku gatawa ar fawem darbeem, ka publikai warehs tuhlit stahetes preekschä, un tai nebuhs us wineem jagaida. Ta ka minetahs sahlē, kout gan ta naw tik masa, tabdam lauschi daudsumam nepeeteikus tuhmes, tad publika atradahs wifus nepeeteikus tuhmes, gaididama, kamehr uswedumu wareja til tahekkartot, ka to wareja tai rahdit preekschä. Zerams, ka turpmak tahdas nebuhschanaas nenotiks, un beedribas preekschneels sinahs us pree-

schu labaki eewehrot sawus libdzilswelus. Bitadi wifs notikahs pahr labakahs kahrtibas, un omuliga sadishwe willahs gandrihs libdi gaifmai.

No Gaweefes raktu "M. W.": Ari pee muns ir atkal influenza parahdijusees. Beenä nedelä fahslima muhsu skola gandrihs pufe behru ar to. Ir maniti ari wairak kahju un roku pampumi.

No Lestenes. Daschäbas basnizas us laukeem, tapt ka vilsehtas, pastahj jaufs eradums, Seemas-swehktu swinschanu esfahlt ar deewalpoftschana fwehktu preekschakarä. Ari Lesteneeli jau fen gadeem bauta jauks eradums, Deewa wahrdus fwehktu preekschakarä. Pagahjuschi gadä basniza bija loti jaufs fwezechm un salahm eglicheh ispuschot. Lestenes mahzitais klapmeyeris lgs ar jaukeem wahrdem atsgrahba kauftaju firdis. Ba starpahm Lestenes skoleni, no F. lga maditi, noslindinaja pahri fwehktu dseefminas, par peem: "Juhs kristige, nahzeet un gawilejeet" u. t. t. L. — ns.

No Kukshahm. Schinis deenäs schi notizis schahds dihwains atgadijums: Kahds Tschigans eebrauzis kahpu mahjäns un taisfijees ar kahdu kahpu firsus miht. Bet kahps, sirga gadus nepashdam, eejuhdis Tschigana sirgu sawas ragawäss un teizis Tschiganam, ka aissbraukshot pee muishas wagara, lai tas paskatahs, zif gadu sirgs wezs. Tschigans teizis, lai brauzot. Kad kahps bija aissbrauzis, tad Tschigans usrunaja kahdu kahpu peederigu, ka gribot ismehginat, waj kahpa sirgs wesels, jo pehrn tas efot ween kahju peemilzis. Sirgs top iswets; Tschigans to eejuhdis janäss ragawäss, sahl braukt un laisb, ko nagi nehs, us Kandawas pu. Wehl schodeen wihch nom dabuts roka. Kahps efot peemilts par kahdeem 30 rubleem, nowehrtetot kahpa sirga wehrtibu pret Tschigana sirga wehrtibu.

Tukuma dahrneeks Fr. Wagners dabujis selta medali par isfahditeem dahyskibas raichojueme Pehterburgä.

No Zehres. Wehweru mahju pahrvalditojs, Dambis, jauns, ne-aprejezees zilvels, bija leelijees, kahmo futa-mashinu usfellejot, ka weens pats pazelschot maschinas smago riteni un to usmauskshot us qsi. Ko leelijees, to ari gan padarajis, — bet — "leelib' naudu ne-makfa . . ." Orijis pahr tam winam fazeblushahs leelas fahpes, un pahr mas standahm tas nomiris.

No Leel-Gheres. Pee schijenes eddshwotajeem arweenu wehl dabon dsredet, ka Schihdi ismehginat sawas "rebels" dsibit, un kas teem arweenu wehl pee dascheem labi isdodahs, pahr ko tee pehggala preeza-jahs un fmeijahs, kad tee kahdu krisitit zilvelu dabon labi iskrahpt. Tapat ari tagad atkal dsredams, ka B. krodseneeku S. kahds Pikelu "Mauschelis" labi iskrahpis, kas teem ziteem derhys par mahjib, ka no Schihdu draudisibas buhs fargatees. Schis, protest, Schihdam aissleenejis 300 rubli us welfeli, — finams, pret labahm prozentehm, tapat ka Schihdi no krisiteem tahu nem, un Schihds prozentes tam pahris reisu ari us mata samakfa. Bet nu nahk atkal welfeli mainishana, un tee idara wisu parei, — norakta welfels us trim mehnefcheem. Bet kas ir? Mauschelis netihscham eebahis krodseneela welfeli sawa kabata! Krodseneeks no rihta sahl mellet sawu welfeli, kur ta tam palikusi; te ari laipnais Schihdinsch abrauz, teikdams "Di, mihiäis fungis, es wakar pahre snabe te edshyru un esme panehmis ir ta weze, ir jaune welfele!" — Krodseneeks wehl Schihdam pa-teizahs par kahdu godvrahtibu, ka schis ir tafns Schihds. Bet ko domajet? Schihds welfeli pahraffstijis jau par jaunu Pikelös, un notaissijis, ka winam no krodseneeku wajjaga dabut 500 rubli, un tagad tas fuhdot krodseneeku, lai schis wehl winam makfa! P.

Semkopiba un faimneebiba.

Valdrukschana aiseegia.

Bahr faimneebibas fmlts semē.

(Beigums.)

No leela swara preeksch fmlts semes ir mehflochana ar saleem mehfleem. Ir eevehlams, preeksch tam nemt stahdus, kuri dod eespehjami dauds ehnas (finapes, seemas ripschus, etas ruttus, grikus), tapetz ka — jo fmiltainaka waj irdenaka ir seme, jo garakas un bescakas aehnochana tai waijaga. Pee tam ari ja-eevehro augu kahrtiba. Lihra papuve, ta tad tas, ka kaila seme teek padota wehja un faules darbibai, ir fmlts semei toti kaitiga, tapetz ka ta zaur to pausaud leelu daku no sawa mitrumu. Tamdeht ir eeteizams, pavafarā mehflochana semi tuhlit labi beess apseht ar wiku un auju mistru, lai wina tapia drisb labi aehneta. Bar to, ka dabon labu lopu ehdamo, war atkal semei dot drusku palihga mehflu, ka atslihdinajumu; dara labi, ja tad rudsu fehshau pabeids wehlakais lihds 20. Augustam. Stipri eehsluschi ruds fmlts semē arweenu laimigi pahrvada seemu.

Ari wehl pehz plaujas ir semes laba aehnochana par tik derigu israhdiusees, ka jaunakos laikos pat rugajus tuhlit apsehj, lai tikai wina nepaliel kaili gutam. Preeksch tam isleetä augschä minetos stahdus, kuri semi drisb aehno, un kas tad pa rudenri ir audfis, to nowef un apar. Tahda mehflochana ar saleem mehfleem dara fekojochai wafaras labibai dauds laba. Pee tam, fayrotams, semei wehl arweenu waijaga weza spehka; jo pavisham wahja semē nam eespehjams eequht beess stahdi stahwokli.

Kas us fmlts semes apstrahdashanu sihmejahs, tad ir no leela swara, ka ta netop bescakai arta, nelä tas nepeezeeschanu waijadfigs. Wislabakais ir, kad rugajus tuhlit pehz plaujas felli noloba, labi noezè un tad usar pilnigi dfti un semi beidsot ar fmagu bluki nowet, lai pehz eespehjams aissawetu gaisa darbibu pee semes. Ja semi grib sagatavot preeksch sal-mehflochana, tad peeteel, ja ar 3 lihds 4 zelllas dfti wagas, us ko iisheh fehklas, ta ka seme tikai wehlu rudenri, pee salo mehflu ee-arschanas, teek dfti arta. Pee fmlts semes ir wehl wairak nela pe wifahm gitahm semes fugabm par to jaruhpejabs, ka lauki, kas nolemti preeksch wafaras fehjhym, fehklu wagas jau rudenri dabon, ta ka pavafara fehklas tilki it seelli ja-eedabon semē, un ka fmlts seme peetura til toti waijadfigo seemas mitrumu.

Wairakajas faimneebibas fmlts semi titai seelli apstrahdha. Tas noteek tamdeht, ka domä, ka fmlts seme, dfti arta, pavaudejot sawu mitrumu. Bet tas ta naw wis, tapetz ka fmlts dftiakajas semes kahrtas ne buht til drisb ne-isschuhst, jo schihs semes kahrtas tikai ne-teek ne-ihstla laika kustinatas. Dftiakai apstrahdajot, stahdu falkes weegaki ee-eet dftiakajas semes kahrtas, kur winas atrod waijadfigo mitrumu.

Augligahs semes kahrtas ee-arschana apakschä nar preeksch fmlts semes til kaitiga, nelä ta ir preeksch mahla semes. Pee pehdejabs weegli noteekahs, ka dibina ee-arta semes kahrtas teek atrauta gaisa darboschana; turpretim fmlts semē no tam nar jahihstahs, tapetz ka te stahdu falkes weegli fasneids dfti semē eegrestabs stahdu baribas weelas. Bet leelaka leeta pee tam arweenu ir un paleek ta, ka rudenri augschä usgresta semes kahrtas ir bijusi sem fala un neeega labdarigahs darbibas, un ka stahdeem preeksch pirmabs spehigahs attihstschana war pasneigt wehl drusku palihga mehflu. Fmlts semes

tik toti derigo padstilaschana war, fayrotams, tikai pamasaam isdarit; ikkatri gadu war tikai pa 1 zellu dftiakai art, tamdeht ka pee tam wehl ari tas ja-eevehro,zik dauds wairak mehflu war dot dftiakajai arumu kahrtai.

Kas nu beidsot sihmejahs us augu iswehli preeksch audstinaschana fmlts semē, tad winu pareisa iswehle, lubkojotes tikkas us semes weetu, ka ari us faimneebibas waijadstahm, ir preeksch fmlts semes til pat swariga, ka preeksch kuras zitas semes fugas. Pee faimneebibas fmlts semē wišwairak mifejahs zaur to, ka audstina pa dauds labibas augu un pa mas baribas stahdu. Wezais likums, ka baribas jeb lopu ehdamä audstinaschana ir semkopibas weenigais dabigais pamats, noder ari it ihpaschi preeksch fmlts semes. Labi kopta fmlts semē war gandrihs til pat dauds daschadu lopu baribas stahdu audstina, ka zitas semes fugas, — it ihpaschi tad, kad mergelis waj lakkis ir islektati preeksch winas pahrlaboschana.

Sintenis.

Bahr gultu wehdinashanu.

Ir nepeezeeschanu waijadfigs, gultas il gada weenu waj diwi reis fles kreetni iswehdinat. Gada laikä fakrjhahs madratschöd un wilnas dekös dauds ptekelu, un spalwas top fmagas; spalwas un duhnsas fawefahs. Pee wehdinashanu wifs top kreetni islapets un isfukats, un labas nama-mahes fids pufst it preezigi, kad wina wafara mana, ka deki un spilwemi tapujschi atsal weegli, kad wina — ta fakt — ir uspuhtschees ka rauschi. Un wifa klapeschana un fukaschana ir ari pateesi dauds ptekelu isdfinatu, ta ka mums tihri jabrihnahs, ka ejam tahdeem flikkeem wefleem atwehlejabs, tik leela skaita peemist muhfu gultas. Nule ka wehdinatahun gultu drahnahm, it ihpaschi tahn, kuras mehs neleetajam, waijaga papreckschu laut labi noguleetes; winas waijaga labi atwehfinat, pirms nelä tahn atkal fakrjhahs. Kad winas filtas faleek weenu us otru, tad winas top eekschä mitras, un mitra gulta gulet, nar nedis patihkami, nedis wefeli. Daudsi domä, ka, lai egubtu labus panahlumus, gultas drihfsot tikai leela-kajah karstumä wehdinat, un tapetz ari iswehlejabs preeksch schi darba kahdu no Julija un Augusta karstakahm deenahm. Tahn, las gultu drahnas vagatawo, un ta ari schi leetu pamatigi prot, tam stipri rutna pretim. Karstee faules stari kaitte drahnai, pachai gultai un ari duhnahm un spalwahm; wifs top, ta fakt, fadefinats, drupens un traufis. Jauka, filta pavafaras waj rudenra deena dauds labaki der preeksch gultu drahnahm wehdinashanu. Galvena leeta ir, ka schihs kreetni fakrata un apgroza, lai ptekel teek ahrä un faules stari wifur weenmehrige spechahs zauri, un lai spalwu muskuli, kas zehlusches zaur mitrumu un leetaschana, top atsal irdeni un mihihs padariti zaur purinaschana un wehdinashanu. Sayrotams, ka pee wehdinashanu ja-eevehro tihriba. Gultu drahnas janchfö un japurina tikai or tihrahm rokahn, un tahn nekad nar jaleek us plikas semes. Wislabaki ir, kad preeksch schi noluhka us semes noleek logu flegus un teen pahrlahj laikatus pahri. Tad gultu drahnas drofchi stahwels faufas un nepeezaems nei mitrumu, nei ari dabuhs kahds plankumus.

Sargajatees!

Wiswahrigahs fliimbas nahl no samaitata gaisa, un talabas ir no leela swara, usmellet wifus schi launuma zehlorus. Te nu mimeshu weenu tahdu, ko tikai reti kahds eevehro, bet kupsch, itin tapat

wifam zitads, nelä Perlands hija, un tu palikä ari arweenu labb; tu nebrautus us pifchut dferit un spehlet, — waj ne, Pridul?

„Né, wez teht, nekad!“ jaunellis laipni meerinaja, nofhdinams winu ruhpigi us mihfsia ahdas krehfa.

Wezais atlahwa, lai tam isfam no rofahm isdfisfuscho pihpi, un ar redhamu patikkhanu wifch streeba supi, ko dehla-dehls tam no-liko preekschä.

„Genes wezajai Erlerai ari supi un pafauz Magreeta.“ Pridulis fazijsa wezajai kalyonei; „es dñedu, ka ta nedrihfsi ilgi kavetees.“

Kalpone preezehlahs magi. „Al ja, nabaga meitene.“ wina lihds-zetigi novuphtabs, „la wina gan tur tajas mahjas nokluwus!“ Newenna meita tur ne-istek ilgaki, nelä tschetras nedekas; Lihlijas jau dñihwe ka elle!“

„Waj wezja Katrina tur wairs nekalpo?“ Pridulis prafija.

„Ko ta!“ Lihse fazijsa mizinochbi. „Ta gan fina, kapebz wina paleek til ilgi pec launabs seewas!“

Kambars fehdeja Erleru Magreeta pee sawas mahtes weenkahschahs gulas, ko ta wina bija smuli pataisjusi. Bahla seema smaidija meeriga.

„Nu es efmu apkopta, behrns,“ wina fazijsa, weegli novuhfda-mahs; „eij nu lidoa Lihsei un eestreb kahdu karoti filas putras, ta tew labi noderhs, un tad seidsees, la nepahreij pa wehlu mahja, — tu jau gan Susannu pahstii!“

Tihra preeka stas parahdijahs us wezja Reinfeldu waiga, kad laipna, dñal meitene eanahza istabä. „Nahz shury, behrns,“ wifch lausdans runaja, „tu es dñdu labaka nelä Damertu Amanda no pifchetas ar fahwahm raijabahm, greinaham dñebehm un flano halsi, tew japelek schi weenumehr, waj ne, Pridul?“

Jauna puifcha bruhnee waigi nosarka wišpahri, — bet wifch ne-ahdilbeja; Magreeta nofhdahs kluñ blaflam wina wezehwam.

Sirngalmis luftojahs fmaididams, ta ta wina fagreja us fahwahm kartfelus ar jüli un nolika tam preekschä glahsi alus, ko Lihse bija pahreñus no frogta preeksch weefem.

„Ir zitadi, wifch zitadi,“ wifch pee fewis runaja, „mehs fwiam fwehltus, un es tadsu faynoju no nelaines un behdahm; es domaju, ka mums buhru ja-atsahj dñimtene un fehltina, mihla, mihla mahjina!“

Pridulis schigli preezehlahs; wifch bija palizis loti bahls. „Tew nu ja-eet projam, Magreel,“ wifch nedrofchi teiza, „un es tew pahrdchli lihds Lihlijam; zik drisb ween wari patapt, atmazs atsal apraudfis mahti!“

Klusedamai abi jaunee laudis gabja pa pagalmu. Nedrofchi un pehtofchi Magreeta pameta arweenu azis us jaunibas rotalu beedri, tew ta jau pañna no pafchahs behrnhas; tas bija arweenu jauts, gandrihs pahrgalvoigs. Bet fahdeem wina godigais waigs bija tahds nopeems, itin flumigs. Waj saldatu deenesis wina tahdu bija padaritis, jeb waj to kintia kahds slepenas behdas? Jeb waj zitu behdas tam gabala eefahnis no leelajahm mahjahn stahweja prasta, weziga mahjeli ar diwahm leelahm leepahm pee wahreem. Busfahrtiugahs bija wezahs, ar fahneem ayjumahs chzinas, un pagalmis bija maha un fchauris, un tomehr gruntsagabalu wina faimneebi mihleja un un zeemja; ta tadchli bija wina dñimtene, wina fehltina, tew ee-dñihwejha, preeksch weezigahs, — jo tais pahreñus.

„Nahz, wez teht, ehdeens atfahs,“ Reinfeldu Pridulis fazijsa un aissveda wego mihli pee wina weetas galda augschahla. Lehni fmaidi totalaahs ap sirngalmis luhpahm, mihli wifch noglaudijas ar sawu trihahs roku sawa dehla-dehls kruhsainos matus: „Labi, ka tu nu te efi, mihli dehla,“ wifch murminaja; „tu efi

(Peelikums pee „Latv. Av.“ Nr. 2, 1891. g.).

lä purwa pukainais fegs, apflehpj puvelchhus. Mass purws istabä, — pateesi, ta ir pildita puku wahse, ja ari tikai weenu stundu aiskane, tanis fwaigu uhdeni celeet. Daudstreis stahw diwi, trihs puku puviski weenä istabä. Wini isskatahs wehl it fwaigi, un tamdeht ari nama-mahte waj klopone eet besruhpigi wahsei gaream un nodomä, tihs eelet fwaigu uhdeni. Kad winas schi schidrumu pahrbauditu, tad tahts pateercham isbihitos no nejaulaks finakas, tura no ta jau schodeen pluhst ahrä, tura jau schodeen gaiju wišapahrt fagiste, un jau schodeen ir par zehloni, ka nama apdahwotaji faslimst ar koleeri, rihsu un disteritif. Tamdeht lai karts jo usmanigi eevehro uhdeni, tura stahw puku puviski! Br.

Jautajumi un atbildes.

1. B. B. lungam eeksch V.: Iuhs mums waizajeet:

1) Waj ir, jeb waj now fahdigs, kad pahafar' us rudsseem gana puhus, ta sojs un tihtarus, tanis laiks, kad fneegs notusis un ruds mostahs us augschanu?

2) Kä finams, dahrsaju augi, lä beetes, burkani, kahposti, rahzeni un ziti, rudsseem pee pirmajahm falnahm nenofalst. — bet ja schihs pahsus stahdus pahafar' lä fehlineekis dehsta, waj wini tad nofals pee pahdejahn, mafsojahm falnahm? Un ja fehlineekis nofals, kamehr wehl now dñinushi strobu, waj tad buhse wineem taht wehl ang, jeb waj tee istaujam?

3) Waj roshu un bruhn'kahpostus war atsahd ya seemu us tahts pahsas weetas, kur wina auguschi, lai nahloschä gadä dotu fehlas?

4) Waj abholina semē war lopu burkanus stahdit, kad rudenri semē ne-tika dñsti isarta, un lä seeme pahafar' ja sagatawo?

Atbilde:

ad 1. Pahafar' dñstut putus us jaunajeem rudsseem, mehs turam drofchi par kaitigu. Neuhkojotes us to, ta seeme, waj nu wairak, waj mafsal, teek nomihdah zaeta, neweens stahdus labi laba nepanes, kad winam teek no-ehstas pirmahs lapinas, ar turaahm wifch no goisa usenam lauhu daku no sawas baribas. Isnehmums buhlu atwehlaams tilai pee toti spehzi augo, schas rudsfehlas, — bet tahts schihi gada gan tilai reti atradisees.

ad 2. Lihds 3 graddeem spipras naht-salnas rudenri nefakte dahrsi fahnehm, lä beethem, burkaneem, kahposteem un spileem, kad tahts atsahdas preeksch aissargaschana. Pahafar' turpretim ir wifch stahd, las pahsas weetas, kur wina auguschi, lai nahloschä gadä dotu fehlas.

ad 3. Lihds 1 graddeem spipras naht-salnas rudenri nefakte dahrsi fahnehm, lä beethem, burkaneem, kahposteem un spileem, kad tahts atsahdas preeksch aissargaschana. Pahafar' turpretim ir wifch stahd, las pahsas weetas, kur wina auguschi, lai nahloschä gadä dotu fehlas. Sintenis.

Dashadi ūhkumi.

Medus pee brokasta.

Medu pee brokasta edot, tas dod spehlu un faltumu. Ihopshci wezakem laudim to waijadseu baudit, tamdeht ka wifch weegli ir sawahrams mahga un rada faltumu.

Br.

dsetu wifch ta runat pakal, — bet laudis domä, ka Perlands esot wehlu akurat istabä laita nomiris.

Jaunais puifcha magi no puyuhtahs: „Ir flikti, ka man jadod tew taifniba, wezehwam dehst; wixam fids buhlu truhku, kad wina to buhlu no dñstinees iši.“

Magreeta fahnya isbihju sees wina roku. „Né, né, lä nedrihfsi notift,“ wina teiza, „gan Deewä nogreesshs no jums tahtdu launumu!“

Pridulis usfahneja wina laipni. „Ja, to wifch darhäs,“ wifch fazijsa tizigi; es jau gribi strabdat un tauvit, no wifch spehla, un tad Deewä ustis un ne-ahdadehlu, — bet wahfpeht ari wišleelakos gruhtumus, — waj ne, Greetel?“

Zaur asarabm fmaididama wina pahfahijas us wina. „Tu fahndu es palizis tas pats labais, deewahfijigais Pridulis,“ wina teiza.

„Bet nu stahsi man pahri feni.“ Pridulis lubdfa, ifgrosidams walodu, „lä tu efi eelihgs kluñi tuffchä gaisä. „Nebija wairis nefur zitut nefahdas weetas,“ wina speedama runaja, „un mahtes dehst, kas jau ilgi flimo, es negrebeju aiseet nefur tahu projam; til jau til wina ir te pahfah, — bet ta war dabut mani kahd reis redset.“

„Tas jau ir dauds, ka „fmula Sustie“ peenem par kalponi kahdu no muhfu zeema,“ jaunellis runaja domig; „finams, tu wina ne-ahdadehlu kahntajusi un mehdijusi, lä mehs nerahtri sehni un zitas wifch degunes meitenees!“

Magreeta purinaja fa-ibgus galwu. „Juhs tai darijahi daudseis,“ wina tad pastedsahs fazit pahfnetochi; „tahdeem palamu wahdeem waijadseja wina latintan un to darit fahnu, — un to wina wifch reis lubdfa: nefahdini wifch fazijsa, — bet wifch nepeemirst nefahd kahdu ne-apdomatu wahdu, kas ifspruhi, un ne-pahfahs leelakas pahfah, nekä to, tad til wifch dehst.“

„Pee tam nelo

Basniza un skola

„Repedseratees ar wihnu, — tas ir posts.“
(Ewef. gr. 5, 18.)

(One). gr. 5, 18.

Dserfchanas fahriba! — ak, zik daudsfreis jau pahr scho leetu
naw runats un rafstits! No kanzelehm draudses lozelki teek pamahziti,
lai behg no dserfchanas, — beedribas pahr to teek spreests, ka dserfchanas
postu warot nowehrst, — awisés un grahmatas pahr scho leetu
beeschi war lasit. Un tomehr, zik mas wehl tahdu, kas to teescham
nehmuschi pee firds un teescham dserfchanu wifai ir atmetuschi! Zil
aplam wehl daschi kaudis pahr to spreesch! „Las nu atkal efot ka
jauns, no mahzitajeem isgudrots,” — tahdu walodu beeschi ween da-
bon dsierdet. „Ka tad zilweks bes dserfchanas lai isteek?” — Zil
dauds wehl tahdu, kas dserfchanas fahribu taisni aifstahw, fazidami, ka
ta efot laba un weseliga leeta, kad brandwihnu dser. Ta ne wis ween
wihreeschus weetu weetahm dsird runojot, — ne, ir pat seeweeschi aif-
stahw farwus wihrus, kad tee us frogu eet, tur pedseetees. Kas tur
dauds efot wainas, — ta jau wisi wihreeschi darot, — gan atkal is-
guleschotees! Ir pat nepee-augusches sehnus redi frogâ, kas brandwihnu
eeschaujahs rihkâ, un, — firds tihri satruhfstahs, to redsot, — pate-
tehws stahw klahnt un pamahza dehlu, lai til dserot, — tas efot we-
ligs duhschai!!

Al, redsi, zik akka, zik tumsha, zik besdeewiga wehl ir pafaule! Deewa wahrdi skaidri faka: „nepeedseratees, — tas ir posts,” — pats svehtais Deewa apustulis, no Swehta Gara dsihsts un apgaifmots, to apleezina, — un tu gribi tam runat pretim, tu gribi gudraks buhi par wiau, — tu gribi pretotees tam dsihwam Deewam, kas zaur fa- weem sveheteem wahrdeem tewi pamahza us labu! Al, nemi jel reis wehrâ: ne wis mahzitaji ween ir tee, kas pret dserfchanas kahribu karo. — ne wis tilg ziti prahrtigi zilweki, kas to atsinuschi par launu un skahdigu: bet to dara pats Deews, tas Kungs, kas zaur sawa apustula muti faka: „nepeedseratees ar wihnu, — tas ir posts,” — un gitâ weetâ: „bet dsehraji Deewa walstibu ne-eemantos” (1. Kor. 6, 10.), un atkal: „ne-esi ar teem wihna dsehrajeem, kas, rihjot, sawu paschumeezu rihj; jo dsehrajs un rihjejs yanihks.” (Sal. fak. w. 23, 20.).

It teesham, newaijaga ari zilwelam dauds gudribas un fapraschanas, to paſcham atſkaherit un atſihit par ſliktu. Waj teesham wehleſi til neprahrigs, ka ſcho poſta buhſchanu gribi aifſtahwet un pats wehleſi preekeſchu dſert, ka lihds ſchim? Dari til to, — eij un padodees kahribai, kalpo ſchim elgam, nodſer wiſu to, kas tew ir, — gan redſeſi, kas tur iſnahks! Ja ſawu wiſpehdigo naudu un mantu gribi iſputinat, ja ſawus ar gruhteeem ſweedreem noveſnitos graſſchus — ta ſakot — atkal zaur logu gribi iſſweeſt laukā, ſawu riſkli ar to iſſkalodams, — ja paradoſ gribi kriſt, — ja truhkumu, nabadſibu un badu gribi peedſhwot: — tad eij un peedſerees! Ja ſawus gara ſpehlus, ſawu prahta ſkaidribu gribi ſaudet, — peedſerees! Ja ſawus meeſas ſpehlus, ſawu dahrgo weſelibu ar laiku vehdigi gribi nomaitat, — tad eij un peedſerees! Iſkatrs dakteris tew apleezinahs, ka now gandrihs leelakas gifts un leelaka weſelibas maitataja, neka brandwiſhns (alkohols), kad to pahraki bruhkē. Ja gribi ſawu mihlo ſeewinu padarit neſoimigu un iſſoult ſawas lauſibas lahrtas laimi, — tad eij un peedſerees! — Kas iſſkaitihs tahs aſaras, kas mahjās weentula iſtabinārit no nabaga atſtahto ſewu waigeem, lamehr wihrs, frogā ſchuhpoddams, fehſch pee glahſes?! Kas iſſkaitihs toſ waidus, kas iſſpeechahs no nabaga dſehraju ſewu fruhtim, kad wihrs, peedſehrees, pahrnahs

mahjās, straipalodams, lamadamees, plosidamees un plehsdamees?! D
gribi fawa behrna newainigo dwechseliti jau agri famaitat, wina
ſliktu preefschihmi dot un to jau agri peeradinat pee ſauna, — ta
eij un peedſerees! Ja wiſu fawu dſihwi un buhſchanu gribi iſſaukt u
iſpoſtit, ja wiſai gribi noſlibſt noſt no Deewa zeleem, no tiſlibas u
goda, no tizibas un deewabihjashanas pehdahm, — tad eij un pe
dſerees! Ja fawu nemirſtamo dwechseli gribi eegahſt muhſchigā poſta u
famaitaſchanā, — tad eij un kalpo ſchim elſam, ſchai breeſmigai ka
ribai, kaſ zilwekuſ jou pa miljoneem ir pakehrufi par upureem un w
nus eegahſuſti kaunā, grehkā un paſuſchanā! Bet ja daudſ-mas fawu w
felibū un dſihwibū gribi uſturet, — ja ſpehzigs un weſels gribi po
lift pee meeſahm, ſpehzigs un weſels ari pee ta eekſchigā zilweka, —
ja fawu laižigo mantu gribi uſturet un wairot, — ja laimi un preef
gribi peedſihwot fawā mahjā, eekſch mihla meera un fatizibas dſihw
damſ ar ſeew' un behrnineem, kaimineem un draugeem: — ok, ta
ſawaldees, ſawaldees! Eſi ſahtigs, eſi prahligs! Sawaldi ſawas ka
ribas un neleezees veewiltees no paſauleſ, kaſ dſerſchanu eeteiz po
labu, — neleezees kahrđinatees no kauneem, paſaidnigeem draugeen
kaſ grib tewi cewilkſt froga dſihwē un dſehroju buhſchanā! Turees pre
ar wiſu waru! Babaki nepawifam neweenas pilites nenem mutē no ſd
wella dſehreena!

Schē warbuht atkal zits teepsees pretim, fazidams: „Tas ga
va dauds ir fazits! Ko tad gan weena pilite, — ko gan weena glah-
site, waj diwas man dauds war skahdet? Zaur to wehl tuhlit nepali-
schu par dsehraju!“ — Bet es tewim prafu: Waj to tik droschi wa-
finat, mihlais draugs? Kursch tad ihsteni pasbst sawu mehru? Kursch
tad pee laika fina, meeru mest ar dserfchanu, it ihpaschi, kad atrodah-
gitu labu draugu un dsehraju pulsā? Kad jau reis pee stipra dsehreen-
buhfi peeradinajes, tad ar weenu paschu glahfiti, waj ar diwahm dril-
wairts tew nepeetiks, — to tew droschi waru teift. Neweens zits t-
wareni nesalpina un nesawaldsina zilwelku, nelā dserfchana. Schē po-
teefi peepildahs tas wahrd: eedod wellam tikai pirksta galu, dri-
wisch vanems wisu roku, un turklaht ari wisu meesu lihds ar dwel-
feli. Tas jau pee waitak nelā weena dsehraja ir notizis!

Derschana weegli war pasikt par wifadu zitu rupju grehku un noseegumu fakni un eesahkumu; jo peedsehris gilwels ir gataws us wifadu launu, us wifadu polaidnibu, negantibu un blehdiblu. Eij ar fahrt pa zeetumeem un isprasti wsue tos rupjos noseedsneekus, kas tufehsch aif restehm, dseljis eeslehggi, un zeesch sawu nopolnito fod. Eij un isprasti winus, ka wini til dsili warejuschi krist un no-eet natafnibas un tillibas zeleem. No simteem buhs dewindesmits, kas terwaretu atbildet: "tas til zausr derschanu ir notizis, — zits nefas, brandwihs, bija wainigs!" — Te weens eedsehrees ar ziteem dsehre jeem ir eesahzis strihdu, ir eesahzis plehstees un kautees, un pehdigandrihs pats nessnadamis, ko dara, sawu roku ir pazehlis pret sawbrahli un winu nahwigi eewajnojis. Tur otrs, vopreefshu krogfreetnu duhfchu eenehmis, ka saglis pa nakti ir aisslihdic, sawa tuwaklehtis, waj sirgu stalli, waj naudas flaki islaust. Schè weens, zausr brandwihsnu eekarfees sawas meesas, ka lops ir uskritis newainigai se wai waj meitai, ar waru to gribedams eegahst launā, — tur atkazits zausr pastahwigu schuhposchanu ta ir panihzis wifa sawa buhschan un til dsili eekritis paradös, ka ar blehscheem un naudas wiltotajeem fahzis eelaistees un beedrotees. Bet wifur tas pats gals: kauns un grehks, fodiba un zeetums! — Ko tur wehl dauds peomehru un perahdischanu mellet? — Kam azis ir, ko redset, tas reds, ka leelalauschu maitataja naw wirs semes, nefas brandwihs!

Bet ja nu to efi atsinis par pateefibū un labprah̄t gribi atmest
ſcho breetmigo kahribu, — ja gribi tilt wakā no ſchi eenaidneeka, kas
zilwekus tik breetmigi war kalpinat un winus eegahſt meeſigā un garigā
poſta: — weegli tas terw, ſinamē, wiſ nenahlfes. Jo ilgali buhſi
kalpojis kahribai, jo geuhtaki buhſi, wirau atmest. Schè beigās tikai
trihs lihdſeklus gribam peeminet, zaur kureem wieveeglaki no ta
tikſi wakā. Birmais ſkan tā: „ſtrahdā!“ Kreetnam ſtrahdneekam
kahrdinatajs eet garam. Kreetni ſtrahdajot, wiſas kaunas eekabroſcha-
nas vahreet, un wiſu deenu kreetni pee darba ſtabwejis, tu wakarā buhſi
tik peekufis, ka labaki uſmekleſi ſawu gultu, nekā eefi, froga preelus me-
klet. Bet ſlinkoſchana ari ſchè rahdahs kā wiſa kaunuma pereklis.
Slinkoſchana un dſerschana ir diwi brahli, kuzus gandribs wiſut atro-
dam weenu ar otru kopa. — Otrais lihdſeklis ir: „luhds Deewu!“
Ar deewaluhgſchanu wiſam kaunumam war ſtabhwet pretim, un ari dſer-
ſhanas kahribu tik tā war uſwaret. To gara ſpehku, ko uſ zibnischha-
nos pret tik breetmigu, niknu eenaidneku waijaga, zilweks pats newar
nemtees, — to tikai Deews war eedot, un ari teefcham kram eedod,
kas Winu karſti un zihtigi luhds. — Un treſchais lihdſeklis pret dſer-
ſhanu ir, — nebrihnees wiſ, to dſiedot: kreetna, deewabibjiga
feewa! Ak, zik daschs, jau dſili pakritis dſehrajs zaur ſawos mihlahs
ſeewinas ne-apnikuſchahm luhgſchanabm un puhlineem ir atkal tizis uſ
zela un atkal palizis par zilweku! Zik daschs jauneklis, kas jau pa
dauds bija eedewees palaidnibā un dſerschana un wiſadās nekahrribās,
— wehlak kreetnu, deewabibjigu ſeewu apnehmis, — wiſus ſawus
jaunibas netikumus ir atmetis, un tagad ir godigs, laimigs un turigs
wihrs! It teefcham, ſeemas ſpehls pahr wihrū ir leelaks, nekā daschs
labs to domā, — tāpat uſ labu, kā ari uſ kaunu. Gauna, nikna ſeewa
zaur ſawu paſtabhwigu reeſchanu un kihweſchanos jau daschu labu wihrū
ir iſdſinuſi no mahjas laukā un taſni eedſinuſi frogā eelſchā! Turpreti
jau daschaj godigai, deewabibjigai ſeewai zaur miheſtibas ſpehku ir
iſdeweess, ſawu wihrū glahbt no dſerschanaſ kahribas breetmigajeem
walgeem. To nepeerahdā wiſ ween tas ſtabhſte, ko pehrngad „Latwee-
ſchu Alwischu“ peelikuma 22. un 23. nummurā („No dſerschanaſ kah-
ribas atpeſtitō“) pasneedsahm zeen. laſitojeem, — nē, to peerahda ari
daschi peemehri, no ildeenischkahs dſihwes nemti.

Tad nu, mihkais lasitajš, nemees pee firds, kas scho rindian rakstitajam schodeen ir nahzis no firds! Utmet sawu dseršchanu, ja lihds schim tai biji padeweess! Un ja starp wiseem teem, kas schihs rindas dabon lasit, til ari weens weenigs buhtu, kas, zaur scheem wahrdeem pamahzits, apnemtos fazit: „no schihs deenas wairs neweenas pilites!” — tad rakstitaja preeks jau buhtu vahrleeku leels! H. A.

Rimisti, d'webf'le mana!

I.

Nimsti, dwehſle mana, nebehdaſees,
Droſchi, droſchi gana tewi ſtiprais Deewſ.
Winſch tewi reds, faweeem fpabrnneem ſeds.
Ar' pehz ſeemas bahrgas ſeedi atſal plaufſt.
Lai ſeme nodreb, lai wiſai ſchlahz,
Winſch tew' iſglahbz, ſad tewi behdaſ mahz.

Rimsti, dwehſe mana, nebehdajees,
Droſchi, droſchi gana tewi ſtiprais Deewſ.
Lai wiſs iſſchelhit, Deewa ſpehls newihſ;
Wiſſab no ſlumju ſlumjahm tewi iſswedihs.
Schehligs un lebnigſ eſt Tu, Deewſ,
Schehlo mani! Dwehſele nazetees!

"Es tevi atlaidschu no kalposchanaß, kad tu schodeen wehl reis
flehgßt wahrtus wakam!" fainmneeze kleedsa starpa.

"Nu tad, ta nebūs mana waina," Pehteris kurneja. "Jums ir
pīds fā akmenis, — lai atbildiba palek us jums!"

„Lai paleek tik us mani!“ Susanna sobojahs, durwiß diktii aif-
zirsdama.

Gelschä wina nosehdahs fawā lehnkrehsfā pee filas krahns un nodrebinajahs; winai bija bail, lai gan to negribeja kaut manit. Ahrā ta balsā tai bija tik pasihstama islikufesē.

mas no azim. Tas nahk no tam, ka "es pa dauds esmu domajuhi us nepatihslamajem kaimixeem. Nu, teem jau drihs buhs ja-eet!"

Drugs and druggies

Behrna miblestibg

Kahds diwpadfsmit gadu wegs puika Mihlhausenê, kura mahte flimo ar dilonu, greesahs pee profesora Dr. Kocha un luhds, lai wiwsch dotu tam dakterim, kas wina mahti dseedina, no sawahm flawenajahm sahlehm. Ta ka winam nebija naudas, ar fo par sahlehm famkhat, tad taas peelika pee wehstules sawu labatas pullsteni. Behz ihfa laika sehns dabuja sawu pullsteni atpakal lihds ar pastrojumu, ka sahles tikufchas peesuhitias tam dakterim, kas wina mahti dseedina. Warbuht ka fhis labais, mihlais dehls, fhis kreetnais puika peedishwo to preeku, ka wina sirda wehleschanahs peepildahs, proti ka wina mihlai

Wakara pulksteni.
(Wenz Thomas Moore.)

<p>1.</p> <p>Tur ſkan fwethwakar' pulksteni! Man ſkanas ſtahſta druhmigi No dſimtenes, no jaunibas,</p>	<p>2.</p> <p>Tahs deenas ſen pagahjuſchbas, Un dascha ſirds, kaſ preezajahs, Jau kluſa kapa meerā duſs,</p>
---	---

No laifeem, pilneem zeribas. Wairs nedfurd wa'ra pulkstenus.
 3.
 Kad kapā duſefchū ar' es,
 Tee ſiahtih̄s wehl no dſimtenes, —
 Tee firdis ziteem preezinah̄s
 Un meeru ſwehtu fludinah̄s. Abtram.

Tofu with flag uśmienicium

(See Fig. 52, numerous.)

(Stat. 52. nummura.)
Balti ja = Baltija.
Uzmanījusī: S., B. un Jankowska Zahnis, Jelgavā; Jacobsonu Kristaps, Leel-